







代表取締役社長 柳原 大輔 President Daisuke Yanagihara

## 変化に柔軟に対応する商社として120余年、 これからも、豊かな社会のために、 より善き価値を提供し続けます

丸善薬品産業は1895 (明治28) 年に薬品商社として創業して以来、120余年にわたり、社会のニーズやお客様のご要望に幅広くお応えしてまいりました。明治、大正、昭和、平成、令和と激動の時代変遷の中で、躍進する科学技術や揺れ動く社会の要請に応じ、皆様の役に立つもの、生活を支えるものをご提供し、今では、化学薬品を中心に、幅広い事業領域で国内外に貢献できる複合機能商社として成長してまいりました。

これまでの事業展開を通じて築き上げた幅広いネットワークやノウハウ、専門性をもとに、世の中のさまざまなものをつなぎあわせ新たな価値を創造し、商いのインフラとして世界の幸せに貢献する、これが丸善薬品産業に与えられた使命です。

世紀を超えて事業を拡大・展開し、使命を果たし続けることができたのは、社是である「私たちは誠実を旨とし堅実経営をめざします」という考え方が浸透しているからこそと自負しています。世の中の変化やお客様のご要望にまっすぐに向き合い、真に役に立つものを実現させるべく真摯に行動することを、丸善薬品産業では大切にしています。

時代の波につれ事業の形は変化しますが、事業を牽引する企業の姿勢や活動を支える人のあり方は不変といえます。時代が激しく移り変わり、先行きが不透明で予測困難な社会だからこそ、「誠実と堅実」をぶれない軸に、先人達の知恵と技術、築き上げられた信頼を時代の求める形にしていくことが必要とされていると確信しています。

今後も、次世代の社会に求められる豊かさ、人々の暮らしの幸せを追求し、皆様のお役に 立てるよう尽力してまいります。

引き続き、皆様方の変わらぬご指導ご鞭撻を賜りますようお願い申し上げます。

# As a trading company responding flexibly to change for more than 120 years. We will continue to provide better values for a prosperous society.

Maruzen Chemicals Co., Ltd. was founded in 1895 as a chemical trading company, and over the past 120 years, we have responded to a wide range of social needs and customer requests. In the turbulent transition of the Meiji, Taisho, Showa, Heisei, and Reiwa periods of Japan, we have provided products that have been useful to everyone and supported people's daily lives in response to the demands of rapidly advancing science and technology and a changing society. We have grown today into a multi-functional trading company that can contribute to domestic and international markets in various business areas, with a focus on chemicals.

Based on the broad network, know-how, and expertise we have built up through our business development, we create new value as an infrastructure for commerce by connecting various things worldwide and contributing to the world's happiness. This is the mission of Maruzen Chemicals. We are proud that we have expanded and developed our business over the past century and that we continue to fulfill our mission because of the penetration of our corporate motto: "We uphold integrity grounded in sound management." Maruzen Chemicals places great importance on facing changes in the world and customer needs and acting sincerely to realize truly useful products.

Although the shape of business changes with the times, the company attitude that drives business and people who support the activities remains constant. We live in a society where things are changing rapidly, and the future is uncertain and difficult to predict.

That is why we are convinced that we must make the wisdom and technology of our predecessors and the trust they have built into the form demanded by the times, with sincerity and steadfastness, our unwavering axis.

We will continue serving you by pursuing the affluence required by society's next generation and the happiness of people's lives.

We look forward to your continued guidance and encouragement.

丸善薬品産業のWEBサイトにつながります。

左記QRコードを携帯電話で読み取っていただくと、 当社WEBサイトにアクセスしていただけます。 ※QRコードは(株)デンソーウェーブの登録商標です。

# さまざまな複合機能を持つことで時代の変化に対応し、 進化の歩みを止めないことが当社の強みです。

Our strength is that we can respond to the changes of the times with various multi-functions and never cease our evolutionary steps.

### テクノロジカル・ サポート機能

**Technical Support** 

エレクトロニクスなど 技術革新の激しい業界に必要な 技術サポート体制を構築。

We have built a technical support system that provides backup to our customers in electronics and other fields of rapid technical innovation.

#### 情報収集・発信機能

**Gathering and sharing** 

最新の商品情報や技術情報など ワールドワイドにコーディネイトし発信。 ユーザーのR&Dをサポート。

Maruzen's work in gathering and disseminating information on the latest products and technologies iscoordinated on a worldwide scale, in order to support the R&D activities of our customers.

#### コンサルティング機能 Consulting

商品、コスト、環境問題など、 ユーザーが抱える問題解決のお手伝い。

We assist our customers in solving problems related to products, costs, the environment, and many other matters.



# 丸善薬品産業

MARUZEN CHEMICALS CO.,LTD.

#### 複合機能商社

**A Multifunctional Trading Company** 

#### プロダクト機能

**Product Planning. Development, and Production** 

国内外のメーカーとタイアップし 新商品の企画・開発から、 特別仕様商品の開発・製造まで。

Employing tie-ups with manufacturers in Japan and overseas, we are involved in the planning and development of new products as well as the development and production of products with special specifications.

### 物流機能 Distribution

独自の正確かつスピーディで 柔軟性のある配送システムを構築、 安定した物流品質を提供。

We have built a proprietary distribution system that is accurate, speedy, and flexible. This allows us to provide high-quality distribution services that are stable and reliable.

#### コーディネート機能 Coordination

独自のネットワーキングにより、 技術やニーズ、商品、メーカーを交流し、 新しい価値やビジネスチャンスを創造。

We use our own independent network of contacts, creating new value and business opportunities by facilitating interaction among technologies and the demand for them, products, and manufacturers.



## △ CHEMICAL 化学品

高品質・高機能・地球環境に配慮した世界標準の製品で さまざまな産業の今と未来を支えていきます。

We support the present and future of various industries with global-stahigh-quality, highly functional, and environmentally friendly products.





## **● WATER & ENVIRONMENTAL SOLUTIONS** 水・環境ソリューション

住宅やビル・工場プラントでの水と環境に関する長年のビジネス実績を活かし、 防災等の新規分野へ領域を拡大しています。





# **ā FINE MATERIALS** ファインマテリアル

高品質・高機能な原料を電子材料分野・医農薬分野などを中心に、 産業発展へ世界規模で貢献します。

We contribute to industrial development on a global scale by providing high-quality, highly functional raw materials, mainly in the fields of electronic materials, pharmaceuticals, and agrochemicals.





## **⊋ FOOD** 食品

グローバルネットワークを活かし、食品添加物・食品素材を世界中へ届け、 新たな価値を共に創造します。







## **Y AGRICULTURAL** アグリ

安心安全な農作物の生産性向上に寄与する農薬・肥料・資材の安定供給を通じ、 「食」の基盤となるアグリビジネスの明日を拓きます。







# ♣ LIFE SCIENCE ライフサイエンス

化粧品や日用品などの原料を海外から安定供給し、 消費者の「しあわせな日常」を支えます。



# △ 化学品事業部

高品質・高機能・地球環境に配慮した世界標準の製品で さまざまな産業の今と未来を支えていきます。

We support the present and future of various industries with global-standard high-quality, highly functional, and environmentally friendly products.



化学品事業部は「化学品原料」「表面処理」「機能性樹脂」「環境エネルギー」の4つのコア事業を展開し、長年にわたり世界各国・地域の原料・製品を信頼ある国内拠点より供給してきました。中国やインド、東アジア諸国のほか、アメリカ、欧州各国から広く原料・製品を輸入し、国内のあらゆる産業分野のニーズに応えています。

世界標準である品質や機能性の高さに加え、納期やコスト、 環境配慮といったお客様の要望に寄り添いながら、これからも 日本の基盤となる産業の発展を支えていきます。 Our Chemical Division is now handling four core businesses i.e., chemical raw materials, surface treatment, functional resins and environmental energy. Over the years, we have procured raw materials and products from countries and regions worldwide and have been a supplier of these from our reliable domestic sources.

We import raw materials and products widely from China, India, Southeast Asian countries, the USA, and European countries, to meet the needs of Japan's industrial sectors.

the needs of Japan's industrial sectors.
In addition to our global standard quality and high functionality, we will continue supporting the development of the industries that form the foundation of Japan by meeting our customers' demands in terms of delivery time, cost and environmental consideration.



化学品原料 Chemical raw materials 化学薬品原料、シリコーン製品、脂肪酸関連、肥料飼料原料 Raw materials for chemical products, silicone products, fatty acid related, fertilizer and feed materials



表面処理 Surface treatment 各種金属化合物、金属表面処理薬剤、めっき用薬剤、コーティング剤 Various metal compounds, metal surface treatment agents, plating agents, and coating agents



機能性樹脂 Functional resin 樹脂原料、樹脂添加剤、パイオマス原料、リサイクル原料 Resin raw materials, resin additives, biomass raw materials, and recycled raw materials



環境エネルギー Environmental energy エネルギーコスト削減提案、環境製品、クリーンエネルギー原料 Proposals of energy cost reduction, environmental products, and clean energy raw materials

#### 基礎原料から機能材料まで、 あらゆる分野でお客様のモノづくりに貢献

コアビジネス分野

**Key Business** 

ケミカル専門商社として、国内外の基礎原料はもちろん、樹脂添加剤、表面処理薬剤、シリコーンを中心とした撥水材などの機能材料や水処理薬剤、排ガス処理剤などの環境配慮型商材等、多くの場面で製造現場を支えています。また、化学品製造、樹脂成型、肥料・飼料製造、自動車関連等幅広い業界とのつながりを持ち、お客様のニーズに合った提案をしています。



#### 拠点を活かした安心の供給体制

化学品事業部は国内において東京・名古屋・大阪・福岡・金沢の5拠点を持ち、自社海外拠点を中心とした海外ビジネスパートナーからの輸入製品を全国各地で在庫販売することにより、人も物もお客様と近い距離でニーズに応える安心の供給体制を整えています。

#### 環境エネルギー分野において 多角的な提案力でお客様に貢献

近年重視されている環境・エネルギー分野 へも積極的に取り組んでいます。

植物性原料の展開やお客様のエネルギーコストを削減する製品紹介、クリーンエネルギー分野でのバイオマス原料の取り扱いに加え、化学の分野において「循環型社会」を実現すべく、容器、薬品のリサイクル、リユースにも取り組んでいます。

私たちは環境への負荷を削減し、地球環境に配慮したクリーンな製品、原料の拡販に努めています。



#### From basic raw materials to functional materials, we, in various fields, are contributing to our customer's manufacturing

As a trading company specializing in chemicals, we are supporting manufacturing sites by handling not only basic raw materials from domestic or abroad, but also functional materials such as resin additives, surface treatment agents, silicone-based water repellent materials, and environmental-friendly products including water treatment agents and flue gas treatment agents. In addition, we make proposals that meet customer needs based on our connections with wide range of industries which include chemical manufacturing, resin molding, fertilizer/feed manufacturing, and automobile-related industries.



The Chemical Division has five bases in Japan: Tokyo, Nagoya, Osaka, Fukuoka, and Kanazawa.

By supplying from our stocks placed all over the country through imports from our business partners, centered, our bases abroad, we have established a reliable supply system that meets the needs of both people and goods in close proximity to our customers. Contributing to customers with multifaceted proposal abilities in the field of environment and energy

We are also actively endeavoring in the environment and energy fields, which have been emphasized in recent years.

In addition to developing plant-based raw materials, introducing products that reduce customers' energy costs, and handling biomass raw materials in the clean energy field, we are also involved in the recycling and reuse of containers and chemicals to realize a "recycling-oriented society" in the chemical field

We are striving to reduce the burden on the environment and expand sales of clean products and raw materials that are friendly to the global environment.



# ▲ 水・環境ソリューション事業部

住宅やビル・工場プラントでの水と環境に関する長年のビジネス実績を 活かし、防災等の新規分野へ領域を拡大しています。

We are expanding our domain into new areas, such as disaster prevention by making use of our long-standing business experiences in water and the environment in housing, buildings, and factories.



ビル・商業施設、住宅関連、プラント関連、公共インフラ向け管工機材一式(配管・継手・ タンク等)、住宅設備機器(空調機器、ユニットバス、衛生機器等)、環境配慮製品 A complete set of plumbing equipment and materials (pipes, fittings, tanks, etc.) for buildings, commercial facilities, housing, plants, and public infrastructure; housing equipment (air-conditioning equipment, prefabricated baths, sanitary equipment, etc.); environmentally friendly products



防災備蓄品、停雷対策製品、水害対策製品、感染症対策製品

Disaster prevention stockpiles, power outage countermeasure products. flood countermeasure products, and infectious disease countermeasure



水と空調の分野で長年にわたり資材・製品を供給しつづけて きた取引実績とネットワークを活かし、近年ニーズが高まる 環境に配慮した製品の提供、防災やBCPに関する総合的な施 策の提案など既存のビジネスにとどまらない、さまざまな分野 への製品・資材供給やコンサルティングを行っています。 これまでの専門性を活かした「新たな視点」からお客様のビジ ネスを加速させる取り組みを進めていきます。

We have a long history and network of supplying materials and products friendly products, for such needs which have increased in recent years, and proposing comprehensive measures for disaster prevention and business continuity planning. We also offer products, materials, and consulting services in various fields that are not limited to the existing

businesses from new perspectives by leveraging our existing expertise.

#### 社会インフラを支え、 人と環境を守る各種資材を供給

ライフラインである上・下水道や道路、緑 化などの社会インフラに関連する各種資 材を供給し、お客様および企業様の事業 活動を支えます。また、実用性やコストだけ でなく、人や環境への負荷が少ない製品・ 資材の提案も可能です。また、近年では新 しい分野への提案実績も広がりを見せて おり、ビジネス全体のコンサルティングに も取り組んでいます。



#### Supplying various materials that support social infrastructure and protect people and the environme

We support the business activities of customers and companies by offering various materials related to social infrastructures, such as lifelines (e.g., water and sewerage systems, roads, and greenery).

We also propose products and materials that are practical and cost-effective and have less impact on people and the environment. Furthermore, in recent years, we have expanded our business proposals in new areas and engaged in consulting for entire businesses.

#### 化学・製造などのプラントで活躍する 各種資材を供給

化学や各種製造業との長年にわたる取引 実績で培った専門性・ノウハウを活かし、各 種プラントで取り扱う品目や物性に適した 高品質・高機能な資材の供給が可能です。 新規のプラント竣工時だけでなく、既存プラ ントでの設備やラインの増設、運転管理体 制の見直し、不具合時の資材交換など、規模 の大小に関わらずぜひご相談ください。



#### Supplying various materials for chemical, manufacturing, and other plants

We can supply high-quality, highly functional materials suited to the processes at various plants by leveraging our expertise and know-how cultivated over many years of experience in business with the chemical and various manufacturing industries. Not only upon the completion of new plants but also at an expansion of equipment and lines in existing plants, a review of operation and management systems, and the replacement of materials in the event of malfunctioning, please feel free to contact us regardless of the size of the project.

#### 防災・減災と企業のBCP対策に 役立つ施策を提案

近年では自然災害の多発に伴い、防災は もとより災害による被害を減らす減災、各 企業においてはBCP (Business Continuity Plan)対策が必須となっています。当社で は衛生用品セット「おたすけ丸」をはじめ、 災害時に役立つ製品・サービスの紹介に 加え、防災士の資格を持つスタッフが総合 的な施策について提案いたします。



#### **Proposing measures** for disaster prevention/mitigation and corporate BCP measures

In recent years, with the increasing number of natural disasters, it has become essential for companies to have a business continuity plan. (BCP) for reducing damage from disasters and prevention of disasters.

In addition to introducing our hygiene kit OTASUKEMARU and other products and services useful in times of disasters, our staffs, who are certified disaster prevention specialists, will propose comprehensive

# 

高品質・高機能な原料を電子材料分野・医農薬分野などを中心に、 産業発展へ世界規模で貢献します。

We contribute to industrial development on a global scale by providing high-quality, highly functional raw materials, mainly in the fields of electronic materials, pharmaceuticals, and agrochemicals.



あらゆる産業分野で技術革新が加速する中、国内外のメー カー・商社は高品質かつ高機能な原料の確保が急務となって

ファインマテリアル事業部は、海外事業部をルーツに、「医農 薬」「高機能樹脂」分野を中心として長年にわたり培ってきた 海外取引実績を活かし、同分野とともに、急速に需要が高まる 「電子材料」原料のアジア各国向け輸出を拡大させています。 また、複合機能商社たる高い知見と実績を活かし、さらに多く のお客様へ当社ならではの提案、ビジネスへの貢献に取り組 んでいきます。

and overseas manufacturers and trading companies urgently need to

secure high-quality, high-performance raw materials With its roots in the Overseas Division, our Fine Materials Division has a track record of transactions abroad cultivated over many years, mainly fields. Leveraging this track record, we are expanding exports of products in these fields and raw materials for electronic components, which are in increasing demand, to Asian countries.

Furthermore, as a multi-functional trading company, we are committed to using our advanced knowledge and achievements to offer unique proposals to even more customers and contribute to their businesses.

医薬品原料•中間体 Pharmaceutical raw materials and intermediates

医薬農薬中間体、アミン類、ピリジン類、造影剤原料、その他受委託合成サービス Pharmaceutical and agrochemical intermediates, amines, pyridines, raw materials for contrast media, and other outsourced synthesis services



高機能樹脂原料・添加剤

吸水性樹脂、PVA、エポキシ、アクリル、難燃剤、硬化剤、フィラー、帯電防止剤、 生分解性樹脂、バッテリー・エネルギー関連材料等 Water absorbent resin, PVA, epoxy, acrylic, flame retardant, curing agent, filler, antistatic agent, biodegradable resin, battery, and energy-related materials, and others



高純度ケミカル、エレクトロニクス用フィルター、高純度ケミカル用容器等 High-purity chemicals, filters for electronics, packaging containers for high-purity chemicals, and others

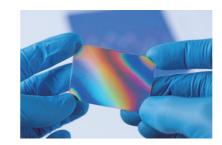
ください。

#### 「医農薬」「高機能性樹脂」「電子材料」 などの原料・製品をグローバルに供給

コアビジネス分野

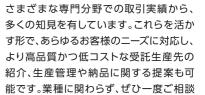
**Key Business** 

長年にわたって取り組んできた「医農薬」 「化学」の両分野、また近年は急速に需要 が高まっている「電子材料」の原料を多数 の国内外のメーカーや商社へ供給。さらに 電子材料については、専門商社として半導 体向けフィルターなどニッチな製品まで取 り扱っています。輸出については高品質な 国産原料をグローバルに展開し、企業はも とより、世界各国・地域の産業発展に貢献 しています。



#### 特殊原料の輸出入もスムーズに 対応できる「専門チーム」を社内に配置

一部の原料や素材などには、専門技術の海外 流出や軍事・兵器への転用が可能であること から、輸出入が制限されるケースがあります。 当社では、これまでの豊富な取引実績・ノウ ハウを活かし、管理を厳格に行うことにより、 あらゆる原料のスムーズな輸出入を安心・ 安全に実行できるようサポートしています。



高い専門性と取引実績に

裏打ちされた「確かな提案力」

当事業部では、メジャーからニッチまで、





#### Global supply of raw materials and products forpharmaceutical and agrochemicals, high-performance resins electronic materials, and others

We have long been involved in pharmaceutical and agrochemicals, and chemistry. In recent years, we have also been providing raw materials for electronic materials, for which demand is rapidly increasing, with many domestic and overseas manufacturers and trading companies. Furthermore, as a trading company specializing in electronic materials, we even handle niche products, such as filters for semiconductors. As for exports, we are developing high-quality domestic raw materials globally, contributing to the industrial development of companies, countries, and regions worldwide.

#### A professional team is in place, capable of smoothly corresponding with the international trading of special raw materials

There are some cases of restrictions on trading for certain raw materials due to leakage fears of specialized technologies to foreign countries or diversion to military use or weapons. Upon use of our abundant experience in business transactions and know-how, we support every raw material for smooth international trade under strict control with safety and security.

#### Solid proposal capabilities backed by a high level of expertise and a proven track record of business transactions

The Fine Materials Division has a great deal of knowledge from its experience in transactions in various specialized fields, from majors to niches. We can also use these resources to meet the needs of any customer, introduce contract manufacturing partners with higher quality and lower costs, and make proposals regarding production management and delivery. Regardless of your industry, please feel free to contact us to discuss your needs.

# ❷ 食品事業部

グローバルネットワークを活かし、食品添加物・食品素材を世界中へ届け、 新たな価値を共に創造します。

Using our global network to deliver food additives and materials to the world and create new value together.





食品の嗜好に対する変化や健康・美容への志向の高まり、ライ フスタイルの多様化などによって、食品の味はもとより、見た目 や機能性、保存性などを高める食品添加物、またそれら付加価 値を持つ食品素材の需要はますます高まりをみせています。 当社で有するグローバルサプライチェーンを活かし、高品質 かつ安心・安全な製品・素材を国内外の企業へ供給。 また、大小さまざまな事業規模のお客様へのコンサルティング 活動にも取り組んでいます。今後も「食」に関するビジネスを 通じ、たくさんのお客様に貢献できる事業を進めていきます。

Due to changes in food preferences, growing health and beauty awareness, and diversification of lifestyles, food additives that not only enhance the taste but enhance the appearance, functionality, and preservability of food materials with added value as well, have an

Utilizing our global supply chain, we supply high-quality, safe, and secure products and materials to companies in Japan and abroad. We are also engaged in consulting activities for customers of various sizes. We will continue to promote businesses that contribute to many customers through our food business.





酸味料、調味料、増粘・ゲル化剤、乳化剤、甘味料、日持向上剤 Acidifiers, seasonings, thickeners, gelling agents, emulsifiers, sweeteners,



冷凍野菜、乾燥野菜、ハーブ、スパイス、エキス類、機能性素材

Frozen vegetables, dried vegetables, herbs, spices, extracts, and functional materials

#### 国内外に広がるネットワーク力を活かし、 市場ニーズにあわせた商品を開発・供給

食品の加工や保存、機能性などの付加価値を高めるために 欠かせない素材について、主力5分野(酸味料、増粘・ゲル化 剤、甘味料、調味料、食品素材)の供給力を強みとして、最適 で、きめ細やかな在庫管理により広く国内外の取引先に供 給しています。

今後も取引実績を活かしたネットワーク力の強化に取り組 みながら、独自技術の確立と多彩な品目での商品開発にも 寄与していきます。



#### 高品質かつ安心・安全な食品添加物を アジアをはじめ海外に供給

さまざまな国・地域のニーズやトレンドに合致した食品添加 物・食品素材を世界中から供給しています。

これらの裏付けのために「品質管理部門」を社内に設置し、 製造現場における工程管理、あらゆる素材・製品に関する品質 管理体制の構築を進めています。

今後も「さらに付加価値を高める」「よりニーズにあった」製品 供給と、事業規模に関わらずお客様のビジネスを加速させる コンサルティング活動などを推進し貿易事業を強化していき





Developing and supplying products that meet market needs by leveraging our extensive domestic and international network

To a wide range of customers in Japan and abroad with optimal and meticulous inventory management, our strength lies in the ability to supply material in five major fields (acidulants, thickeners/gelling agents, sweeteners, seasonings, and food materials) that are indispensable for increasing the added value of food processing, preserving, and functionality.

While working to strengthen our network capabilities by making use of our trading experience, we will contribute to the establishment of our own technology and product development with a variety of items.

Supplying high-quality, safe, and reliable food additives to Asia and to other markets abroad

We supply food additives and materials from around the world that meet the trend and needs of various countries and regions. We have established a quality control department within the company and are building a quality control system for process control at the manufacturing site and for all materials and prod-

We will continue to promote the products with higher value and facilitate the needs of our customers. Furthermore, we will engage consulting services to accelerate our customers' businesses regardless of their size and continue to strengthen our trading business.

# **ピ**アグリ事業部

安心安全な農作物の生産性向上に寄与する農薬・肥料・資材の 安定供給を通じ、「食」の基盤となるアグリビジネスの明日を拓きます。

We will open the future of agribusiness which is the foundation of "food" by a stable supply of agricultural chemicals, fertilizers, and materials that contribute to improving the productivity of safe and secure agricultural products.

私たちにとって欠かせない「食」の基盤であり、技術革新によっ て今日においても進歩し続けるアグリビジネス。しかし、近年 は気候変動や資源価格の高騰、人口減少などの社会課題が山 積しており、取り巻く状況も厳しさを増しています。

アグリ事業部では、農薬・生産資材・肥料・ファイン領域におい て、数々の資材・製品群を国内およびアジア諸国に供給。

また、農業だけでなく緑化事業、ホームセンターでの展開を通 じたさまざまな事業者向けの製品開発にも取り組み、アグリ ビジネスの新たな可能性にも挑戦しています。

Japan and other Asian countries.

In addition to agriculture, we are also developing products through our greening business and with hardware stores, and are challenging new possibilities in agribusiness.

コアビジネス分野

除草剤、殺虫剤、殺菌剤、殺虫殺菌剤、土壌消毒剤

Herbicides, insecticides, fungicides, insecticidal fungicides, and soil disinfectants



葉面散布剤、土壌改良剤、化成肥料、有機肥料、バイオスティミュラント Foliar sprays, soil conditioners, chemical fertilizers, organic fertilizers, Biostimulants



施設資材、被覆資材、遮光資材、保温資材、PeSP苗

Facility materials, covering materials, shading materials, heat insulation materials, and PeSP seedlings

#### 「みどりの食料システム戦略」に貢献する バイオスティミュラント製品を販売

農林水産省が推進する「みどりの食料システム戦略」に貢 献するべく、当社ではバイオスティミュラント製品を積極的 に展開しており、お客様へのタイムリーな製品供給体制と サービスの拡充に努めています。



#### 太陽光発電(ソーラーパネル)や 緑化事業に役立つ各種製品を提案

当社では長年培ったアグリ分野でのノウハウと経験を活かし、 太陽光発電(ソーラーパネル)関連事業や緑化事業に向け、運 営・管理の効率化に役立つ製品をご提案しています。具体的に は、パネルまわりに生育する雑草類に効果的な除草剤や防草 シートを取り扱っており、お客様から「メンテナンスの負担軽 減につながる」との声をいただいています。



ソーラー事業向け主要製品 ●除草剤 ●防草シート

We offer biostimulant products that contribute to "Strategy for Sustainable Food Systems, MeaDRI"

We are developing biostimulant products to contribute to "Strategy for Sustainable Food Systems, MeaDRI" promoted by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan, to expand our product supply system and services to our customers in a timely manner.

Offering various products for photovoltaic generation (solar panels) and greening business

We offer products that help to improve the efficiency of operation and management of businesses related to photovoltaic generation (solar panels) and greening business by using our know-how and experiences cultivated over many years in the agricultural field. Specifically, we offer herbicides and weed prevention sheets that are effective against weeds growing around the panels, and we have a positive feedback from our customers for reducing their maintenance burden.

For Solar Business Main Products

HerbicidesWeed Barrier Sheet

# ₿ライフサイエンス事業部

化粧品や日用品などの原料を海外から安定供給し、 消費者の「しあわせな日常」を支えます。

We secure and supply raw materials of cosmetics and household necessities from abroad to support consumers' daily life of happiness.



消費者が日常生活の中で使う化粧品や日用品といった製品の多くは、海外からの輸入品を原料としています。当社では、長年にわたって世界各国・地域のサプライヤーと取引を重ね、これら原料の安定供給に尽力してきました。

また、グローバル物流のボーダーレス化が進む中で、環境に配慮した原料、特定の地域内での流通を可能とする認証品なども取り扱いながら、供給先である各種企業のビジネスに貢献しています。

加えてグローバルなネットワークカ、現地に精通した知識を活か しながら、新製品リサーチによる市場開拓にも挑戦しています。 Many products that consumers use in their daily lives, such as cosmetics and household necessities, are produced from imported raw materials. We have been making an effort to ensure a stable supply of those raw materials through the years of business relationship established with suppliers all over the world.

Furthermore, we have been contributing to the various companies by providing environmentally friendly raw materials and certified products that can be distributed within specific regions, while the global logistics becomes increasingly borderless.

becomes increasingly borderless.

In addition, we are taking on the challenge of developing markets through new product research while leveraging our global network and knowledge.

パーソナルケア事業 Personal Care Business 化粧品、トイレタリー(ヘアケア、ボディーケア等)、健康食品原料 Raw materials for cosmetics, toiletries (hair care, body care, etc.), and functional supplements



ハウスホールド事業 Household Solutions Business 家庭用洗剤(台所、衣料、浴室用洗剤等)、入浴剤、除菌・消臭剤、ペット用品・ペットフード原料 Raw materials for household detergents (kitchen, clothing, bathroom detergents, etc.), bath salts, sanitizers and deodorizers, pet supplies, and pet food



インダストリアル事業 Industrial Solutions Business 工業用洗浄剤原料 (溶剤、苛性ソーダ、次亜塩素酸ソーダなど) 、各種界面活性剤 Raw materials for industrial cleaning agents (solvents, caustic soda, sodium hypochlorite, etc.), Various surfactants

#### 海外サプライヤーから原料・製品を 安定確保、輸出入による市場開拓も

コアビジネス分里

取り扱う原料・製品の8割以上を占める輸入品は、世界各国・地域のサプライヤーとの強固なパートナーシップ連携により、安定した流通ルートを確保。とくに主力の脂肪酸については、複数のサプライヤーとの取引実績があり、お取引様の需要に的確かつ迅速に対応できるよう「在庫の確保」にも努めています。

さらに現地での新製品リサーチにも取り組み、市場開拓の可能性にも挑戦しています。



#### グローバル展開に不可欠な ライセンスを取得し、認証品を供給

化粧品や医薬部外品の製造業許可、コスメティック製品に関わる認証品、RSPO (Roundtable on Sustainable Palm Oil) 認証品、中東地域に関係する企業に求められるハラール/コーシャ認証品など、グローバル展開に不可欠な各種ライセンスを取得。信頼できるサプライヤーから認証品を供給できる体制を構築しています。



#### 長年培ったネットワーク力を活かした。 きめ細やかなサポート体制

海外サプライヤーとの長期にわたる取引によって培った専門知識とノウハウ、信頼あるネットワーク力を活かし、お客様のさまざまなビジネスに貢献できるご提案や製

品などの供給、輸出入手続や脱炭素での物流といった 具体的な情報提供等、きめ細やかなサポートをします。





#### Stable supply of raw materials/products from abroad and market development through import/export

We have established stable distribution channels for imported products, which account for more than 80% of the raw materials and products that we handle, through strong partnerships with suppliers in countries and regions around the world. Especially for fatty acid, we have established business relationships with multiple suppliers and we keep inventories to respond accurately and promptly to our customers' demands. Furthermore, we engage in researching new products and challenging the possibilities of market development.

#### Obtaining licenses which are essential for global expansion and supplying certified products

We have various licenses which are essential for global sales expansion, including licenses for the manufacture of cosmetics and quasi-drugs, certifications for cosmetic products, Roundtable on Sustainable Palm Oil (RSPO) certification, and halal/kosher certifications required of companies primarily involved in the Middle East region. Furthermore, we have an established system that enables us to supply certified products from reliable manufacturers.

## Our meticulous support system utilizing well established network

We support our customers by utilizing the expertise; know-how and a reliable network cultivated through long-term transactions with suppliers abroad. We provide solutions and products which can be contributed to various business, and offer specific information on import/export procedures and decarbonization logistics.



丸善道修町ビル Maruzen Doshomachi Building

### 会社概要 Company Overview

号/ 丸善薬品産業株式会社

立/明治28年3月28日

会社設立/昭和13年3月24日

代表 者/代表取締役社長 柳原 大輔

所 在 地/大阪本部

T541-0045

大阪市中央区道修町2丁目4-7 丸善道修町ビル

TEL(06)6206-5669(代表) FAX(06)6206-5660

東京本部

〒101-0044

東京都千代田区鍛冶町2丁目9-12 神田徳力ビル6階

TEL(03)3256-5560(代表) FAX(03)3256-5578

Company Name: Maruzen Chemicals Co., Ltd.

Established: March 28, 1895 March 24, 1938 Incorporated:

President: Daisuke Yanagihara, President

Address: Osaka Head Office

Maruzen Doshomachi Bldg.,

4-7. Doshomachi 2-Chome, Chuo-ku,

Osaka 541-0045

TEL (06)6206-5669 FAX (06)6206-5660

**Tokyo Head Office** 

6F, Kandatokuriki Bldg.

9-12, Kajicho 2-Chome, Chiyoda-ku,

Tokyo 101-0044

TEL (03)3256-5560 FAX (03)3256-5578

### 誠実を継承。私たちは化学を通じて豊かな明日を追求します。

Cherishing sincerity in pursuit of a brighter tomorrow through chemicals.

#### 社 是

私たちは誠実を旨とし堅実経営を目指します。

#### 経営理念

私たちは情報とモノづくりのパートナーとして信頼のネットワークを築きます。 私たちは社員とその家族が豊かさを実感できる社風づくりを目指します。 私たちはSDGsを通じて豊かな社会環境の創造に貢献します。

#### 行動憲章

本憲章は、社是および経営理念を次の5原則に具体化し、国内外を問 わず人格を尊重し、関係法令・国際ルールおよびその精神を遵守すると ともに、社会的良識をもって持続可能な社会の創造に向けて自主的に 行動していくことを確認するために制定しました。

#### 1. お取引先さまに対する姿勢

誠実さ

私たちは、常にお客さまの視点から事業を創造し、お取 引先さまを大切なパートナーとして尊重します。

安全•安心

私たちは、私たちの商品・サービスを使ってくださる 方々へ安全と安心をお届けします。

**守秘義務** 私たちは、お取引先さまの秘密情報を厳守します。

#### 2. 株主さまに対する姿勢

経営の透明性

私たちは、積極的に情報を開示し、透明性の高い経営を

目指します。 株主利益 私たちは、事業活動を通じて健全な利益を生み出します。

説明責任

私たちは、企業活動の説明責任を負い、その理解を促進

#### 3. 社員の姿勢

人格尊重

私たちは、性別・年齢・役職等で分け隔てせず、互いを 共に働く仲間として尊重します。

誇り

私たちは、いずれの職場にあっても会社と仕事に誇りを 持ち、前向きに取り組みます。

自己責任

私たちは、一人ひとりが担うべき結果につき責任を果 たします。

#### 4. 行政に対する姿勢

私たちは、関係法令の遵守はもちろん、社会的な良識を 備えた企業活動を行います。

反社会的勢力 私たちは、市民社会の秩序・安全に脅威を与える反社会 との関係的勢力とは一切関係を持ちません。

私たちは、適正な会計基準に則り、会計報告に虚偽等が

ないよう努めます。

#### 5. 社会に対する姿勢

地域社会の 私たちは、地域社会の文化や規範を尊重し、地域の発展 に貢献します。

社会貢献 私たちは、一人ひとりが社会貢献を考えて行動します。

地球環境 私たちは、身近にある環境問題に対応し、行動します。

#### **Mission Statement**

Integrity is our virtue and we pursue this with sound management

#### **Company Philosophy**

We will create a network of trust as a partner in the exchange of information and manufacturing. We will create a corporate culture that ensures prosperity for our employees and their families. We will contribute to the welfare of society through the sustainable development goals (SDGs).

#### **Code of Conduct**

This Code of Conduct summarizes Maruzen Chemical's philosophy and mission statement in five principles. It was established to confirm that the company respects all persons, whether in Japan or overseas, and strictly complies with all related laws and international rules, both in letter and in spirit, and works toward the development of a sustainable society, with the good of society uppermost in mind.

#### 1. Stance toward our business partners

Sincerity: We constantly create operations from the customer's point of view, respecting our business partners as a vital business resource.

Safety and peace of mind: We ensure that everyone who uses our products and services can do so safely and with peace of mind.

Confidentiality: We hold all of our business partners' confidential information in the strictest secrecy

#### 2. Stance toward our shareholders

Transparency: We actively disclose information to ensure highly transpar-

Shareholder value: We generate robust earnings for shareholders through our business operations.

Accountability: We recognize and uphold accountability for our business activities and promote understanding of our operations.

#### 3. Stance of our employees

Respect: We respect other employees as valued co-workers, never discriminating on the basis of sex, age, position etc.

Pride: Regardless of workplace, we take pride in our company and our work, striving ever forward.

Responsibility: Each individual is responsible for the results of his or her own actions.

#### 4. Stance toward administration

Compliance: We comply strictly with all applicable laws, conducting business activities that benefit society at all times.

Repudiation of antisocial forces: We refuse to have any dealings whatsoever with antisocial forces that threaten the good order and safety of civilized society.

Financial statements: We adopt appropriate accounting standards and make every effort to ensure that financial statements are free from material misstatement, whether caused by fraud or error

#### 5. Stance toward society

Respect for the regional community: We respect the culture and standards of regional communities and contribute to the development of the regions in

Contribution to society: We strive to contribute to society with all of our

Environmental initiatives: We respond to and take action toward environmental issues in our vicinity.

			A CANAL STATE STATE
明治 大正	1869	早矢仕有的氏が横浜で丸屋商社を創立 (丸善株式会社の前身)	Yuteki Hayashi established Maruya Trading Company (predecessor of Maruzen Co., Ltd.) in Yokohama.
Meiji-Taisho Period	1871	丸屋商社大阪支店開設・書店、薬店経営開始 (大阪南久宝寺町堺筋西入) 須賀磯八・丸屋商社東京店に入社	Maruya Trading Company opened the Osaka Branch with a bookstore and pharmacy in Sakai-suji Nishiiru, Minamikyuho-ji-machi, Osaka. Isohachi Suga joined the Tokyo office.
	1880	責任有限丸善商社と改称	The company was renamed Maruzen Trading Limited.
	1893	丸善株式会社と改称	The company was renamed Maruzen Co., Ltd.
	1895	丸善株式会社の株主総会の決議により丸善薬店として独立 初代経営者には須賀磯八が就任	Maruzen Pharmacy was spun off as an independent company by the resolution of the annual general meeting (AGM) of Maruzen Co., Ltd. Isohachi Suga headed Maruzen Pharmacy.
	1916	須賀磯八の長男である柳原三郎が 家業を継承	Saburo Yanagihara, the eldest son of Isohachi Suga, inherits the pharmacy business.
昭和 Showa Period	1938	組織変更し株式会社丸善薬店とする (資本金45万円) 柳原三郎・取締役社長に就任	The company was restructured as Maruzen Pharmacy Co., Ltd. with 450,000 yen in capital. Saburo Yanagihara inaugurated as President.
	1943	丸善薬品産業株式会社と改称	The company was renamed Maruzen Chemicals Co., Ltd.
	1947	柳原良平・取締役社長に就任/熊本に出張所開設	Ryohei Yanagihara was inaugurated President. Local office opened in Kumamoto.
	1951	農薬課を設立	Agrochemical Section established.
	1953	福岡に出張所開設 名古屋に駐在所開設	Local office opened in Fukuoka. Representative office opened in Nagoya.
	1958	東京、福岡を支店に昇格	Tokyo and Fukuoka offices upgraded to branch offices.
	1959	札幌に駐在所開設/名古屋を支店に昇格 化成品課を設立	Representative office opened in Sapporo. Nagoya office upgraded to branch office. Chemical Section established.
	1961	貿易課を設立	Trading Section established.
	1963	仙台に駐在所開設	Representative office opened in Sendai.
	1979	社長柳原良平・薬業界功労者として藍授褒賞を受ける	Ryohei Yanagihara, the President, was awarded the Medal with Blue Ribbon for his contribution to the industry.
	1984	社長柳原良平・大阪薬業健康保険組合ならびに 大阪薬業厚生年金基金理事長に就任	Ryohei Yanagihara, the President, was inaugurated as Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Health Insurance Society and Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Welfare Fund.
	1987	柳原良一・社長に就任/柳原良平・会長に就任	Ryoichi Yanagihara inaugurated as President. Ryohei Yanagihara inaugurated as Chairperson.
平成	1988	広島駐在所設立	Representative office opened in Hiroshima.
Heisei	1989	第十回増資により資本金3億3千万円 高松駐在所開設	The 10th capital increase brought the total capital to 330 million yen. Representative office opened in Takamatsu.
Period	1990	事業部制を導入 化学品事業部、農薬資材事業部、合成樹脂事業部、 海外事業部設立	A divisional system was adopted. Established Chemical Division, Agricultural Materials Division, Synthetic Resins Division, Overseas Division.
	1994	新社屋(丸善道修町ビル)竣工	Completion of our new office building, Maruzen Doshomachi Building.
	1995	創立100周年	100th anniversary of Maruzen Chemicals Co., Ltd.
	1997	食品事業部設立 MATEC,INCを米国オレゴン州に開設	Food Division established. Matec, Inc established in Oregon, U.S.A.

2000	建設資材事業部設立	Construction Materials Division established.
2001	曄晶科技股份有限公司を台湾に開設 電子材料事業部設立	Yejing Technologies, Ltd. established in Taiwan. Electronic Materials Division established.
2002	MARUZEN CHEMICALS SINGAPORE PTE LTDを シンガポールに設立	Maruzen Chemicals Singapore Pte. Ltd. established in Singapore.
2003	大阪・東京本部を適用範囲とし、「ISO 14001」認証取得 営業業務本部設立	Osaka and Tokyo Head Offices acquired ISO 14001 certification. Sales Administration Division established.
2004	台湾丸善科技股份有限公司を台湾に開設	Maruzen Chemicals Taiwan Co., Ltd. established in Taiwan.
2005	茂原営業所開設	Sales Office opened in Mobara.
2007	丸屋化学貿易(上海)有限公司を中国に開設 ファインマテリアル事業部設立 大阪本部1階にショールーム開設	Maruzen Chemicals (Shanghai) Co., Ltd. established in China. Fine Materials Division established. Opening of the showroom on the ground floor of Osaka Head Office.
2008	堺、富山、福山営業所開設 機能電子事業部設立/技術開発室設立 大正物流センター開設 クアラルンプールにマレーシアオフィスを開設	Sales Offices opened in Sakai, Toyama, and Fukuyama. Advanced Electronics Division established. Technology Development Office established. Taisho Logistics Center established. Malaysia office established in Kuala Lumpur.
2009	住之江物流センター開設 コーポレートシンボルの策定	Suminoe Logistics Center established. Maruzen Chemicals created a corporate symbol.
2011	京滋営業所開設 ホーチミンにベトナムオフィス開設 技術営業本部設立	Sales Office opened in Keiji. Vietnam office established in Ho Chi Minh City. Technical Business Headquarters established.
2013	電子材料事業部を分社し丸善インテック株式会社を設立 MARUZEN CHEMICALS(MALAYSIA)SDN.BHD.を マレーシアに開設	The Electronic Materials Division was spun off into Maruzen Intec Co., Ltd. Maruzen Chemicals (Malaysia) Sdn. Bhd. established in Malaysia.
0044	熊本営業所開設	0-1 0#1
2014	RAMERATION RELATION	Sales Office opened in Kumamoto. EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.
2014		EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.  Commemoration of Maruzen's 120th anniversary.
	ドイツ デュッセルドルフにEU駐在員事務所開設	EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.
2015	ドイツ デュッセルドルフにEU駐在員事務所開設 創立120周年 社長 柳原良一・旭日双光章を受ける	EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.  Commemoration of Maruzen's 120th anniversary.  President Ryoichi Yanagihara was awarded the Order of the Rising Sun with Gold and Silver Rays.
2015	ドイツ デュッセルドルフにEU駐在員事務所開設 創立120周年 社長 柳原良一・旭日双光章を受ける アグリ事業部ならびにライフサイエンス事業部設立 柳原大輔・社長に就任/柳原良一・会長に就任 MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbHをドイツに開設 会長柳原良一・大阪薬業健康保険組合ならびに大阪薬業厚生	EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.  Commemoration of Maruzen's 120th anniversary.  President Ryoichi Yanagihara was awarded the Order of the Rising Sun with Gold and Silver Rays.  Agricultural Division and Life Science Division established.  Daisuke Yanagihara inaugurated as President, and Ryoichi Yanagihara inaugurated as Chairperson.  MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbH established in Germany. Ryoichi Yanagihara, the Chairperson, was inaugurated as Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Health Insurance Society and Chairperson of the Osaka Pharmaceu-
2015 2016 2017	ドイツ デュッセルドルフにEU駐在員事務所開設 創立120周年 社長 柳原良一・旭日双光章を受ける アグリ事業部ならびにライフサイエンス事業部設立 柳原大輔・社長に就任/柳原良一・会長に就任 MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbHをドイツに開設 会長柳原良一・大阪薬業健康保険組合ならびに大阪薬業厚生 年金基金理事長に就任	EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.  Commemoration of Maruzen's 120th anniversary.  President Ryoichi Yanagihara was awarded the Order of the Rising Sun with Gold and Silver Rays.  Agricultural Division and Life Science Division established.  Daisuke Yanagihara inaugurated as President, and Ryoichi Yanagihara inaugurated as Chairperson.  MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbH established in Germany.  Ryoichi Yanagihara, the Chairperson, was inaugurated as Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Health Insurance Society and Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Welfare Fund.
2015 2016 2017 2019	ドイツ デュッセルドルフにEU駐在員事務所開設 創立120周年 社長 柳原良一・旭日双光章を受ける アグリ事業部ならびにライフサイエンス事業部設立 柳原大輔・社長に就任/柳原良一・会長に就任 MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbHをドイツに開設 会長柳原良一・大阪薬業健康保険組合ならびに大阪薬業厚生 年金基金理事長に就任 福岡支店の移転 農薬・肥料関連のOATアグリオ株式会社と業務提携 中期経営計画「Maruzen Vision 25」策定 Maruzen Chemicals Co., Ltd. Korea Contact Officeを	EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.  Commemoration of Maruzen's 120th anniversary.  President Ryoichi Yanagihara was awarded the Order of the Rising Sun with Gold and Silver Rays.  Agricultural Division and Life Science Division established.  Daisuke Yanagihara inaugurated as President, and Ryoichi Yanagihara inaugurated as Chairperson.  MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbH established in Germany. Ryoichi Yanagihara, the Chairperson, was inaugurated as Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Health Insurance Society and Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Welfare Fund.  Relocation of Fukuoka Branch.  Maruzen Chemicals formed a business alliance with OAT Agrio Co., Ltd. in the agrochemical and fertilizer industry. Formulation of Mid-term Management Plan Maruzen Vision 25. Maruzen Chemicals Co., Ltd. Korea Contact Office established
2015 2016 2017 2019 2020	ドイツ デュッセルドルフにEU駐在員事務所開設 創立120周年 社長 柳原良一・旭日双光章を受ける アグリ事業部ならびにライフサイエンス事業部設立 柳原大輔・社長に就任/柳原良一・会長に就任 MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbHをドイツに開設 会長柳原良一・大阪薬業健康保険組合ならびに大阪薬業厚生 年金基金理事長に就任 福岡支店の移転 農薬・肥料関連のOATアグリオ株式会社と業務提携 中期経営計画「Maruzen Vision 25」策定 Maruzen Chemicals Co., Ltd. Korea Contact Officeを 韓国に設立 大阪本部の全面リニューアル 東京本部の拡充ならびにリニューアル	EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.  Commemoration of Maruzen's 120th anniversary.  President Ryoichi Yanagihara was awarded the Order of the Rising Sun with Gold and Silver Rays. Agricultural Division and Life Science Division established.  Daisuke Yanagihara inaugurated as President, and Ryoichi Yanagihara inaugurated as Chairperson.  MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbH established in Germany. Ryoichi Yanagihara, the Chairperson, was inaugurated as Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Health Insurance Society and Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Welfare Fund.  Relocation of Fukuoka Branch.  Maruzen Chemicals formed a business alliance with OAT Agrio Co., Ltd. in the agrochemical and fertilizer industry. Formulation of Mid-term Management Plan Maruzen Vision 25. Maruzen Chemicals Co., Ltd. Korea Contact Office established in South Korea.  Complete refurbishment of Osaka Head Office. Expansion and refurbishment of Tokyo Head Office.
2015 2016 2017 2019 2020 2021	ドイツ デュッセルドルフにEU駐在員事務所開設 創立120周年 社長 柳原良一・旭日双光章を受ける アグリ事業部ならびにライフサイエンス事業部設立 柳原大輔・社長に就任/柳原良一・会長に就任 MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbHをドイツに開設 会長柳原良一・大阪薬業健康保険組合ならびに大阪薬業厚生 年金基金理事長に就任 福岡支店の移転 農薬・肥料関連のOATアグリオ株式会社と業務提携 中期経営計画「Maruzen Vision 25」策定 Maruzen Chemicals Co., Ltd. Korea Contact Officeを 韓国に設立 大阪本部の全面リニューアル 東京本部の拡充ならびにリニューアル 札幌営業所の移転 健康経営優良法人2022 (大規模法人部門) 認定	EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.  Commemoration of Maruzen's 120th anniversary.  President Ryoichi Yanagihara was awarded the Order of the Rising Sun with Gold and Silver Rays. Agricultural Division and Life Science Division established.  Daisuke Yanagihara inaugurated as President, and Ryoichi Yanagihara inaugurated as Chairperson. MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbH established in Germany. Ryoichi Yanagihara, the Chairperson, was inaugurated as Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Health Insurance Society and Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Welfare Fund.  Relocation of Fukuoka Branch.  Maruzen Chemicals formed a business alliance with OAT Agrio Co., Ltd. in the agrochemical and fertilizer industry. Formulation of Mid-term Management Plan Maruzen Vision 25. Maruzen Chemicals Co., Ltd. Korea Contact Office established in South Korea.  Complete refurbishment of Osaka Head Office. Expansion and refurbishment of Tokyo Head Office. Relocation of Sapporo Sales Office.  Certified as a 2022 Excellent Health and Productivity Management Organization (Large Enterprise Category). Construction Materials Division renamed to Water & Environ-
2015 2016 2017 2019 2020 2021 2022	ドイツ デュッセルドルフにEU駐在員事務所開設 創立120周年 社長 柳原良一・旭日双光章を受ける アグリ事業部ならびにライフサイエンス事業部設立 柳原大輔・社長に就任/柳原良一・会長に就任 MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbHをドイツに開設 会長柳原良一・大阪薬業健康保険組合ならびに大阪薬業厚生 年金基金理事長に就任 福岡支店の移転 農薬・肥料関連のOATアグリオ株式会社と業務提携 中期経営計画「Maruzen Vision 25」策定 Maruzen Chemicals Co., Ltd. Korea Contact Officeを 韓国に設立 大阪本部の全面リニューアル 東京本部の拡充ならびにリニューアル 札幌営業所の移転 健康経営優良法人2022 (大規模法人部門) 認定 建設資材事業部を水・環境ソリューション事業部に名称変更 健康経営優良法人2023 (大規模法人部門) 認定 名古屋支店の移転	EU Representative Office established in Düsseldorf, Germany.  Commemoration of Maruzen's 120th anniversary.  President Ryoichi Yanagihara was awarded the Order of the Rising Sun with Gold and Silver Rays. Agricultural Division and Life Science Division established.  Daisuke Yanagihara inaugurated as President, and Ryoichi Yanagihara inaugurated as Chairperson.  MARUZEN CHEMICALS EUROPE GmbH established in Germany. Ryoichi Yanagihara, the Chairperson, was inaugurated as Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Health Insurance Society and Chairperson of the Osaka Pharmaceutical Industry Welfare Fund.  Relocation of Fukuoka Branch.  Maruzen Chemicals formed a business alliance with OAT Agrio Co., Ltd. in the agrochemical and fertilizer industry. Formulation of Mid-term Management Plan Maruzen Vision 25. Maruzen Chemicals Co., Ltd. Korea Contact Office established in South Korea.  Complete refurbishment of Osaka Head Office. Expansion and refurbishment of Tokyo Head Office. Relocation of Sapporo Sales Office.  Certified as a 2022 Excellent Health and Productivity Management Organization (Large Enterprise Category). Construction Materials Division renamed to Water & Environmental Solutions Division.  Certified as a 2023 Excellent Health and Productivity Management Organization (Large Enterprise Category). Relocation of Nagoya Branch.

9

#### サステナビリティ方針

丸善薬品産業株式会社は、1895年からの長きにわたる事業活動を通じて、化学品専門商社から複合機能商社への変革を遂げてきました。その中で、お客様の多様なニーズに真摯に向き合い、応えてきました。

「私たちは誠実を旨とし堅実経営を目指します」という社是、ならびに経営理念・行動憲章のもと、今後も、お取引先様、株主様、従業員やその家族、その他あらゆるステークホルダーの皆様に愛され、信頼される永続的な企業として発展し、持続的な社会の実現に貢献します。

### 環境

# RESIDERED OF A MOOIL



#### Environment

±86

#### 環境負荷の低減による地球環境の保全

各種SDGsゴールに向かって、各事業部ではよりよい原料や製品の取り扱い開始・拡大に取り組んでいます。

取り組み 事例

■ISO14001の認証取得(環境方針制定)■幅広い事業領域を通じた環境配慮型商材・ ソリューションの提供

# Preserving the global environment by reducing environmental impact

Heading towards the various SDGs goals, each division are working to start and expand the handling of better raw materials and products.

Examples of Initiative

Acquired ISO 14001 certification. (Environmental Policy)
 Providing environmentally friendly products and solutions through a wide range of business.

#### 環境方針

環境問題を経営の重要課題の一つとして捉え、企業責任の重要性を認識し地球環境に配慮した事業活動を全社挙げて展開する為、以下の方針を制定し継続的改善を図ります。

#### 1. 環境法規制の順守

事業活動の推進にあたって、環境関連諸法規及びその他の 要求事項を順守します。

#### 2. 環境管理体制の確立と継続的改善

環境マネジメントシステムを運用し、継続的改善、汚染の 予防に努めると共に環境目的・目標を設定し定期的に見直し、 環境パフォーマンスを向上させます。

#### 3. 信頼される企業活動の展開

事業活動の推進にあたって以下の事項を配慮し地球環境 負荷低減に貢献します。

- ①環境に配慮した製品を社会に提供する
- ②リユース、リサイクルによる廃棄物の削減
- ③省資源、省エネルギーの推進
- ④メーカー、顧客との情報の共有化による地球環境負荷低減 に努める
- ⑤体制及び責任の明確化と維持による環境管理活動の徹底 ⑥啓蒙活動の推進

#### 4. 環境方針の周知と公表

環境方針は組織で働く又は組織のために働く全ての人に周知させると共に一般にも公開します。

制定日 2005年3月20日/ 改訂日 2017年1月27日

#### **Environmental Policy**

We consider environmental problems to be a key management priority and have adopted the following principles, based on our strong sense of corporate responsibility, in order to ensure our business activities take the global environment into account.

## Compliance with Environmental Laws and Regulations We will comply with environmental laws, regulations, and other

We will comply with environmental laws, regulations, a requirements as we conduct business activities.

## 2. Establishment of an Environmental Management System

#### and Ongoing Improvement

We will implement an environmental management system, make continuous improvements, and work to prevent pollution while reevaluating our environmental goals and targets at regular intervals and improving our environmental performance.

#### 3. Conducting Business Activities in a Trustworthy Manner

We will keep the following items in mind while conducting our business activities, and work to lessen our global environmental impact

- (1) Providing society with products based on environmental awareness
- (2) Reducing waste through reuse and recycling
- (3) Promoting reduced consumption of resources and energy
- (4) Working to reduce global environmental impact by sharing information with manufacturers and customers
- (5) Carrying out thorough environmental management through clarification and maintenance of organization and responsibilities
- (6) Promoting educational activities

#### 4. Dissemination and Disclosure of Environmental Policy

We will disseminate our environmental policy to those who work for and those who work within our organization, as well as to the general public.

Adopted: March 20, 2005 / Revised: January 27, 2017

#### Sustainability Policy

Maruzen Chemicals Co., Ltd. has undergone a transformation from a chemical specialty trading company to a multi-functional trading company through its long business activities since 1895.

In doing so, we have worked diligently to meet and respond to the diverse needs of our customers.

We have a corporate motto, "We uphold integrity grounded in sound management," as well as a management philosophy and code of conduct. Under these principles, we intend to continue developing as a lasting company loved and trusted by our business partners, shareholders, employees, their families, and all other stakeholders. We will also contribute to the realization of a sustainable society.

#### 社会

#### Social

#### 事業推進体制の強化

長年の事業活動で得た信頼とネットワークを活かして、新しい価値を創造し続けます。お客様の課題解決に共に取り組み、高品質なソリューションを提供することで、お取引様の満足度向上と社会の発展に貢献します。

取り組る 事例 ●「新規事業開発室」の新設による環境課題など社会的重要 テーマへの対応 ●幅広い事業領域を通じた付加価値の高い ソリューションの提供

#### 多様な人材活用と社会に貢献できる人材の育成

多様な人材が活躍できる企業風土を醸成することで、社員一人一人が活き活きと元気に働くことができるような取り組みを推進することで、社会に貢献します。自社の社員だけではなく、次世代で活躍できる人材への貢献も行っています。

取り組 事例 ●健康経営優良法人認定 ●有給休暇の取得促進(年間付与日数の50%以上の取得奨励、中途社員への入社時付与日数の充実) ●全面禁煙 ●福利厚生飲食環境の充実 ●社員家族へのランドセル補助 ●小学校への寄付・贈呈(卒業記念品、遊具などの贈呈) ●オフィス環境の向上

#### Reinforcement of business promotion system

We will continue creating new value and working with our customers to solve their problems by leveraging the trust and network we have gained through our business activities over the years. By doing so, we will provide high-quality solutions and contribute to the satisfaction of our business partners and the development of society.

Examples of Initiatives

Establishing the New Business Development Division to respond to important social themes, such as environmental issues. Providing value-added solutions through a wide range of business areas.

# Utilization of diverse human resources and development of human resources capable of contributing to society

By fostering a corporate culture where diverse human resources can play an active role, we will contribute to society by promoting initiatives that enable each of our employees to work lively with vitality. Furthermore, we will contribute not only to our employees but also to those who will be active in the next generation.

Examples of Initiatives

Ocrtified as an excellent health management corporation. ● Promoting paid leave (encouraging employees to take at least 50% of their annual leave entitlement and enhancing the number of days granted to mid-career employees upon joining the company). ● A smoke-free environment ● Enriched fringe benefits for the refreshment environment ● School bag subsidies for employees' families ● Donations and gifts to elementary schools (graduation gifts, playground equipment, etc.) ● Improving the office environment

### ガバナンス

#### Governance

# ガバナンス体制の強化による健全性の高い事業活動の推進

ガバナンス体制を強化するとともに、従業員への継続的なコンプライアンス研修を実施・拡充することで、健全性の高い事業活動を推進してまいります。

取り組み 事例 ●ダイパーシティ研修、ハラスメント予防研修 ●業法コンプライアンス研修 ●内部監査(業務監査、会計監査、情報セキュリティ監査、貿易安全保障輸出管理監査、毒物劇物監査、下請法監査等) ●事業継続計画(BCP)の策定や各種災害対策の実施 ●SEDEX、ECOVADIS等加入

# Promoting sound business activities by strengthening the governance system

We will promote highly sound business activities by strengthening our governance structure and implementing and expanding ongoing employee compliance training.

Examples of Initiatives

● Training for diversity, training for harassment ● Training for business law compliance ● Regular internal audits (including operational audits, accounting audits, information security audits, trade security and export control audits, audits of toxic and harmful substances, audits under the Act against Delay in Payment of Subcontract Proceeds, Etc. to Subcontractors) ● Reinforced risk management by developing a business continuity plan (BCP) and various disaster countermeasures ● Sedex, EcoVadis compliant.

21 22